32001R1636

L 222/1 *IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ* 17.8.2001

# IR-REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 1636/2001
## tat-23 ta' Lulju 2001
## li jemenda ir-Regolament tal-Kunsill Nru 2018/93 fuq l-għoti ta' statistiċi tal-qbid u attività mill-Istati Membri li jistadu fil-Majjistral ta' l-Atlantiku

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2018/93 tat-30 ta' Ġunju 1993 fuq l-għoti ta' statistiċi ta' qbid u attivita mill-Istati Membri li jistadu fil-Majjistral ta' l-Atlantiku [1], u b'mod partikolari l-Artikolu 2(4) u l-Artikolu 4 tiegħu,

Billi:

(1) Id-Disa' Laqgħa tal-Konferenza tal-Partijiet għall-Konvenzjoni fuq Negozju Internazzjonali fl-Ispeċi fil-Perikolu ta' Estinzjoni (CITES) fl-1994 talbet li jsiru l-kontrolli fuq informazzjoni dwar il-qbid u n-negozju ta' l-ispeċi tal-ħut *elasmobranch* (klieb il-baħar, xkatli u rajjiet) miġbura mill-Organizzazzjoni ta' l-Ikel u l-Biedja tal-Ġnus Maqgħuda (FAO) u aġenziji reġjonali tas-sajd.

(2) Il-Kunsill Xjentifiku ta' l-Organizzazzjoni tas-Sajd fil-Majjistral ta' l-Atlantiku (NAFO) identifika l-ħut *elasmobranch* li jidhru fil-qbid fil-Majjistral ta' l-Atlantiku u talab il-Partijiet Kuntrattwali ta' NAFO sabiex jirraportaw dan il-qbid fuq il-kwestjonarji Statlant 21A u 21B immexxija mill-FAO.

(3) L-Anness I tar-Regolament (KEE) Nru 2018/93, l-ekwivalenti kwestjonarji 21A u 21B hawn fuq imsemmija, jeħtieġ li jiġi emendat sabiex jilħaq l-obligazzjonijiet tal-Komunità Ewropea bħala Parti Kuntrattwali tal-Konvenzjoni NAFO.

(4) Il-Kunsill Xjentifiku tan-NAFO adotta ċertu bidliet għad-deskrizzjoni ta' sottoarji u taqsimiet tal-Majjistral ta' l-Atlantiku, u bidliet u żiediet għad-definizzjonijiet u l-kodifika li tiġi użata fl-għoti ta' l-informazzjoni tal-qbid.

(5) L-Artikolu 4(2) tar-Regolament (KEE) Nru 2018/93 jipprovdi li l-Istati Membri, bl-approvazzjoni minn qabel tal-Kummissjoni, jistgħu jagħtu informazzjoni f'format differenti jew fuq mezz differenti minn dak imsemmi fl-Anness V tar-Regolament.

(6) Diversi Stati Membri talbu li jagħtu l-informazzjoni f'format differenti jew b'mezz differenti minn dak speċifikat fl-Anness V tar-Regolament (KEE) Nru 2018/93 (l-ekwivalenti tal-kwestjonarji Statlant hawn fuq imsemmija).

(7) Il-miżuri provveduti taħt dan ir-Regolament huma skond l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti fuq l-Istatistika Agrikola mwaqqaf b'Deċiżjoni tal-Kunsill 72/279/KEE [2],

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*L-Artikolu 1*

Minflok l-Anness I, III u IV tar-Regolament (KEE) Nru 2018/93 għandhom jidħlu l-Annessi I, II u III ta' dan ir-Regolament.

*L-Artikolu 2*

L-Istati Membri jistgħu jagħtu l-informazzjoni skond il-format mniżżel fl-Anness IV ta' dan ir-Regolament.

*L-Artikolu 3*

Dan ir-Regolament għandu jidħol fis-seħħ fl-20 ġurnata ta' wara li jiġi ppubblikat fil-*Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej*.

[1] ĠU L 186, tat-28.7.1993, p. 1.

[2] ĠU L 179, tas-7.8.1972, p. 1.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussel, fit-23 ta' Lulju 2001.

*Għall-Kummissjoni*

Pedro SOLBES MIRA

*Membru tal-Kummissjoni*

*L-ANNESS I*

**ELENKU TA' L-ISPEĊI LI ĠEW RELATATI FL-ISTATISTĊI TAL-QBID KUMMERĊJALI GĦALL-MAJJISTRAL TA' L-ATLANTIKU**

L-Istati Membri għandhom jirraportaw il-qbid nominali ta' dawk l-ispeċi mmarkati b'asterisk. L-irrelatar ta' qbid nominali ta' l-ispeċi li jibqgħu mhuwiex obbligatorju fir-rigward ta' l-identifikazzjoni ta' l-ispeċi individwali. Madankollu, fejn l-informazzjoni għall-ispeċi individwali mhiex mogħtija l-informazzjoni għandha tiġi inkluża fil-kategoriji aggregati. L-Istati Membri jistgħu jagħtu informazzjoni għall-ispeċi li mhumiex fil-lista basta l-ispeċi huma identifikati b'mod ċar.

Nota: "m.i.m.i" hija l-abbrevjazzjoni għal "mhux identifikati mkien ieħor"

| Isem Malti | Identifikatur 3-alfa | Isem xjentifiku |
|---|---|---|
| | ĦUT TA' MAL-KOSTA | |
| Merluzz atlantiku | COD (*) | *Gadus morhua* |
| Bakkaljaw | HAD (*) | *Melanogrammus aeglefinus* |
| *Redfish* Atlantiku n.e.i. | RED (*) | *Sebastes* spp. |
| *Hake* tal-fidda | HKS (*) | *Merluccius bilinearis* |
| *Hake* ħamra | HKR (*) | *Urophics chuss* |
| *Saithe* (= *pollock*) | POK (*) | *Pollachius virens* |
| *Redfish* tad-deheb | REC (*) | *Sebastes marinus* |
| *Redfish* bil-munqar | REB (*) | *Sebastes mentella* |
| *Plaice* Amerikan (L. R. dab) | PLA (*) | *Hippoglossoides platessoides* |
| *Witch Flounder* | WIT | *Glyptocephalus cynoglossus* |
| *Flounder* tad-denb isfar | YEL (*) | *Pleuronectes ferruginea* |
| *Greenland halibut* | GHL (*) | *Reinharditius hippoglossoides* |
| *Halibut* atlantiku | HAL) (*) | *Hippoglossus hippoglossus* |
| *Flounder* tax-xitwa | FLW (*) | *Pseudopleuronectes americanus* |
| *Flounder* tas-sajf | FLS (*) | *Paralichthys dentatus* |
| *Windowpane flounder* | FLD (*) | *Scophthalmus aquosos* |
| *Flatfishes* n.e.i. | FLX | *Pleuronectiformes* |
| *Angler* amerikan | ANG (*) | *Lophius americanus* |
| *Searobins* atlantiċi | SRA | *Prionotus* spp. |
| *Tomcod* atlantiku | TOM | *Microgadus tomcod* |
| *Antimora* blu | ANT | *Antimora rostrata* |
| *Whiting* blu (= *poutassou*) | WHB | *Micromesistius poutassou* |
| *Cunner* | CUN | *Tautogolabrus adspersus* |
| *Cusk* (= *tusk*) | USK | *Brosme brosme* |
| Merluzz ta' Greenland | GRC | *Gadus ogac* |
| *Ling* blu | BLI | *Molva dypterygia* |
| *Ling* | LIN (*) | *Molva molva* |
| *Lumpfish* (= *lumpsucker*) | LUM (*) | *Cyclopterus lumpus* |
| *Kingfish* tat-tramuntana | KCF | *Menticirrhus saxatilis* |
| *Puffer* tat-tramuntana | PUF | *Spheroides maculatus* |
| *Eelpouts* n.e.i. | ELZ | *Lycodes* spp. |
| *Pout* ta' l-oċean | OPT | *Macrozoarces americanus* |
| Merluzz polari | POC | *Boreogadus saida* |
| *Roundnose grenadier* | RNG | *Coryphaenoides rupestris* |
| *Roughhead grenadier* | RHG | *Macrourus berglax* |
| *Sandeels* (= *sand lances*) | SAN | *Ammodytes* spp. |
| *Sculpins* n.e.i. | SCU | *Myoxocephalus* spp. |
| *Scup* | SCP | *Stenotomus chrysops* |
| *Tautog* | TAU | *Tautoga onitis* |
| *Tilefish* | TIL | *Lopholatilus chamaeleonticeps* |

| Isem Malti | Identifikatur 3-alfa | Isem xjentifiku |
|---|---|---|
| *Hake* abjad | HKW (*) | *Urophycis tenuis* |
| *Wolf-fishes* n.e.i. | CAT (*) | *Anarhichas* spp. |
| *Wolf-fish* atlantiku | CAA (*) | *Anarhichas lupus* |
| *Wolf-fish* ittikkjat | CAS (*) | *Anarhichas minor* |
| Ħut tal-kosta n.e.i. | GRO | *Osteichthyes* |
| | ĦUT PELAĠIKU | |
| Aringi atlantiċi | HER (*) | *Clupea harengus* |
| *Mackarel* atlantiku | MAC (*) | *Scomber scombrus* |
| *Butterfish* atlantiku | BUT | *Peprilus triacanthus* |
| *Menhaden* atlantiku | MHA | *Brevoortia tyrannus* |
| *Saury* atlantilku | SAU | *Scomberesox saurus* |
| Inċova tal-bajja | ANB | *Anchoa mitchilli* |
| *Bluefish* | BLU | *Pomatomus saltarix* |
| *Crevalle Jack* | CVJ | *Caranx hippos* |
| Tumbrell | FRI | *Auxis thazard* |
| *King Mackarel* | KGM | *Scomberomorus cavalla* |
| *Mackarel* Atlantiku Spanjol | SSM (*) | *Scomberomorus maculates* |
| *Sailfish* | SAI | *Istiophorus platypterus* |
| *Marlin* abjad | WHM | *Tetrapturus albidus* |
| *Marlin* blu | BUM | *Makaira nigricans* |
| Pixxispad | SWO | *Xiphias gladius* |
| Tonn *albacore* | ALB | *Thunnus alalunga* |
| *Bonito* atlantiku | BON | *Sarda sarda* |
| Tunnaġġ żgħir | LTA | *Euthynnus allettaratus* |
| Tonn *bigeye* | BET | *Thunnus obesus* |
| Tonn *bluefish* tat-tramuntana | BFT | *Thunnus thynnus* |
| Tonn *skipjack* | SKJ | *Katsuwonus pelamis* |
| Tonn tal-pinen sofor | YFT | *Thunnus albacares* |
| *Tunas* n.e.i. | TUN | *Scombridae* |
| Ħut pelaġiku n.e.i. | PEL | *Osteichthyes* |
| | ĦUT B'PINEN OĦRA | |
| *Alewife* | ALE | *Alosa pseudoharengus* |
| *Amberjacks* n.e.i. | AMX | *Seriola* spp. |
| *Conger* amerikan | COA | *Conger oceanicus* |
| Sallura amerikana | ELA | *Anguilla rostrata* |
| *Shad* amerikan | SHA | *Alosa sapidissima* |
| *Argentines* n.e.i. | ARG | *Argentina* spp. |
| *Croaker* atlantiku | CKA | *Micropogonias undulates* |
| *Needlefish* atlantiku | NFA | *Strongylura marina* |
| Aringi *thread* ta' l-Atlantiku | THA | *Opisthonema oglinum* |
| *Baird's slickhead* | ALC | *Alepocephalus bairdii* |
| *Black drum* | BDM | *Pogonias cromis* |
| *Bass* tal-Baħar l-Iswed | BSB | *Centropristis striata* |
| Aringa *blueback* | BBH | *Alosa aestivalis* |
| *Capelin* | CAP (*) | *Mallotus villosus* |

| Isem Malti | Identifikatur 3-alfa | Isem xjentifiku |
|---|---|---|
| *Char* n.e.i. | CHR | *Salvelinus* spp. |
| *Cobia* | CBA | *Rachycentron canadum* |
| *Common* (= *Florida*) *pompano* | POM | *Trachinotus carolinus* |
| *Gizzard shad* | SHG | *Dorosoma cepedianum* |
| *Grunts* n.e.i. | GRX | *Pomodasyidae* |
| *Hickory Shad* | SHH | *Alosa mediocris* |
| *Lanternfish* | LAX | *Notoscopelus* spp. |
| Mulletti n.e.i. | MUL | *Mugilidae* |
| *Harvestfish* tat-tramuntana ta' l-Atlantiku | HVF | *Peprilus alepidotus (= Paru)* |
| *Pigfish* | PIG | *Orthopristis chrysoptera* |
| *Rainbow smelt* | SMR | *Osmerus mordax* |
| *Red drum* | RDM | *Sciaenops ocellatus* |
| *Red porgy* | RPG | *Pargus pargus* |
| *Rough shad* | RSC | *Trachurus lathami* |
| *Sand perch* | PES | *Diplectrum formosum* |
| *Sheepshead* | SPH | *Archsargus probatocephalus* |
| *Spot croaker* | SPT | *Leiostormus xanthurus* |
| *Spotted weakfish* | SWF | *Cynoscion nebulosus* |
| *Squeteague* | STG | *Cynoscion regalis* |
| *Stripped bass* | STB | *Morone saxatilis* |
| *Stugeons* n.e.i. | STU | *Acipenseridae* |
| *Tarpon* | TAR | *Tarpon (= megalops) atlanticus* |
| Trota n.e.i. | TRO | *Salmo* spp. |
| *White perch* | PEW | *Morone Americana* |
| *Alfonsinos* | ALF | *Beryx* spp. |
| *Spiny* (= *picked*) *dogfish* | DGS (*) | *Squalus acanthias* |
| *Dogfishes* n.e.i. | DGX (*) | *Squalidae* |
| *Porbeagle* | POR (*) | *Lamna nasus* |
| Klieb il-baħar kbar n.e.i. | SHX | *Squaliformes* |
| Kelb il-baħar *shortfin mako* | SMA | *Isurus oxyrinchus* |
| Kelb il-baħar atlantiku *sharpnose* | RHT | *Rhizoprionodan terraevovae* |
| *Black dogfish* | CFB | *Centroscyllium fabricii* |
| Kelb il-baħar boreali (Greenland) | GSK | *Somniousus microcephalus* |
| Kelb il-baħar *basking* | BSK | *Cetorhinus maximus* |
| *Skate* żgħir | RJD | *Leucoraja erinacea* |
| Barndoor *skate* | RJB | *Dipturus laevis* |
| *Skate* tax-xitwa | RJT | *Leucoraja ocellata* |
| Thorny *skate* | RJR | *Amblyraja radiata* |
| Smooth *skate* | RJS | *Malacoraja senta* |
| *Spinytail* (*spinetail*) *skate* | RJQ | *Bathyraja spinicauda* |
| *Skate* artiku | RJG | *Amblyraja hyperborean* |
| *Skates* n.e.i. | SKA (*) | *Raja* spp. |
| *Finfishes* n.e.i. | FIN | *Osteichthyes* |
| | INVERTEBRI | |
| Klamar bil-pinen twal | SQL (*) | *Loligo pealei* |
| Klamar bil-pinen qosra | SQI (*) | *Illex illecebrosus* |
| Klamari n.e.i. | SQU (*) | *Loliginidae, Ommastrephidae* |
| *Razor clam* atlantiku | CLR | *Ensis directus* |

| Isem Malti | Identifikatur 3-alfa | Isem xjentifiku |
|---|---|---|
| *Clam* iebes | CLH | *Mercenaria mercenaria* |
| *Occan quahog* | CLQ | *Arctica islandica* |
| *Clam* artab | CLS | *Mya arenaria* |
| *Surf clam* | CLB | *Spisula solidissima* |
| *Clam*s n.e.i. | CLX | *Prionodesmacea, Teleodesmacea* |
| *Scallop* tal-bajja | SCB | *Argopecten irradians* |
| *Calico scallop* | SCC | *Argopecten gibbus* |
| *Scallop* Islandiż | ISC | *Chlamys islandica* |
| *Scallop* tal-baħar | SCA | *Placopecten magellanicus* |
| *Scallop*s n.e.i. | SCX | *Pectinidae* |
| Gajdra *cupped* amerikana | OYA | *Crassostrea virginica* |
| Masklu blu | MUS | *Mytilus edulis* |
| *Whelks* n.e.i. | WHX | *Busycon* spp. |
| *Periwinkles* n.e.i. | PER | *Littorina* spp. |
| Molluski marini | MOL | *Mollusca* |
| Granċ tal-blat atlantiku | CRK | *Cancer irroratus* |
| Granċ blu | CRB | *Callinectes sapidus* |
| Granċ aħdar | CRG | *Carcinus maenas* |
| Granċ Jonah | CRJ | *Cancer borealis* |
| Granċ reġina | CRQ | *Chinoecetes opilio* |
| Granċ aħmar | CRR | *Geryon quinquedens* |
| Granċ *stone king* | KCT | *Lithodes maia* |
| Granċijiet marini n.e.i. | CRA | *Reptantia* |
| Awwista amerikana | LBA | *Homarus americanus* |
| Gamblu kbir tat-tramuntana | PRA (*) | *Pandulus borealis* |
| Gamblu aesop | AES | *Pandulus montagui* |
| Gambli penaeus n.e.i. | PEN (*) | *Penaeus* spp. |
| Gambli roża (= pandalid) | PAN (*) | *Pandulus* spp. |
| Krostaċei marini n.e.i. | CRU | *Crustacea* |
| Rizzi | URC | *Strongylocentrotus* spp. |
| Dud marini n.e.i. | WOR | *Polychaeta* |
| Granċ *horseshoe* | HSC | *Limulus polythemus* |
| Invertebri marini n.e.i. | INV | *Invertebrata* |
| | ALKA | |
| Alka kannella | SWB | *Phaeophyceae* |
| Alka ħamra | SWR | *Rhodophyceae* |
| Alka n.e.i. | SWX | *Algae* |
| | FOKI | |
| Foka harp | SHE | *Pagophilus groenlandicus* |
| Foka *hooded* | SEZ | *Cystophora cristata* |

*L-ANNESS II*

**DESKRIZZJONI TAS-SUBERJI U TAQSIMIET UŻATI GĦALL-ISKOP TA' STATISTIĊI TAS-SAJD U REGOLAMENTI FIL-MAJJISTRAL TA' L-ATLANTIKU**

Is-suberji xjentifiċi u statistiċi, taqsimiet u suddiviżjonijiet maħsuba fl-Artikolu XX tal-Konvenzjoni ta' l-Organizzazzjoni tas-Sajd tal-Majjistral ta' l-Atlantiku huma kif ġej:

**Suberja 0**

Dik il-biċċa tal-Medda tal-Konvenzjoni delinejata fin-nofsinhar bl-linja li testendi għal-lvant mill-punt 61°00′ latitudini tat-tramuntana u 65°00′ lonġitudini tal-punent għall-punt ta' 61°00′ latitudni ta' tramuntana u 59°00′ lonġitudni tal-punent, u minn hemm f'direzzjoni lejn ix-xlokk matul il-linja tar-rombu sal-punt ta' 60°12′ latitudni tat-tramuntana u 57°13′ lonġitudni tal-punent; minn hawn delinejat mill-lvant minn serje ta' linji ġeodesiċi li jgħaqqdu il-punti segwenti:

| Numru tal-Punt | Latitudni | Lonġitudni |
|---|---|---|
| 1 | 60°12′0 | 57°13′0 |
| 2 | 61°00′0 | 57°13′1 |
| 3 | 62°00′5 | 57°21′1 |
| 4 | 62°02′3 | 57°21′8 |
| 5 | 62°03′5 | 57°22′2 |
| 6 | 62°11′5 | 57°25′4 |
| 7 | 62°47′2 | 57°41′0 |
| 8 | 63°22′8 | 57°57′4 |
| 9 | 63°28′6 | 57°59′7 |
| 10 | 63°35′0 | 58°02′0 |
| 11 | 63°37′2 | 58°01′2 |
| 12 | 63°44′1 | 57°58′8 |
| 13 | 63°50′1 | 57°57′2 |
| 14 | 63°52′6 | 57°56′6 |
| 15 | 63°57′4 | 57°53′5 |
| 16 | 64°04′3 | 57°49′1 |
| 17 | 64°12′2 | 57°48′2 |
| 18 | 65°06′0 | 57°44′1 |
| 19 | 65°08′9 | 57°43′9 |
| 20 | 65°11′6 | 57°44′4 |
| 21 | 65°14′5 | 57°45′1 |
| 22 | 65°18′1 | 57°45′8 |
| 23 | 65°23′3 | 57°44′9 |
| 24 | 65°34′8 | 57°42′3 |
| 25 | 65°37′7 | 57°41′9 |
| 26 | 65°50′9 | 57°40′7 |
| 27 | 65°51′7 | 57°40′6 |
| 28 | 65°57′6 | 57°40′1 |
| 29 | 66°03′5 | 57°39′6 |
| 30 | 66°12′9 | 57°38′2 |
| 31 | 66°18′8 | 57°37′8 |
| 32 | 66°24′6 | 57°37′8 |
| 33 | 66°30′8 | 57°38′3 |
| 34 | 66°36′1 | 57°39′2 |
| 35 | 66°37′9 | 57°39′6 |
| 36 | 66°41′8 | 57°40′6 |
| 37 | 66°49′5 | 57°43′0 |
| 38 | 67°21′6 | 57°52′7 |
| 39 | 67°27′3 | 57°54′9 |
| 40 | 67°28′3 | 57°55′3 |
| 41 | 67°29′1 | 57°56′1 |
| 42 | 67°30′7 | 57°57′8 |
| 43 | 67°35′3 | 58°02′2 |
| 44 | 67°39′7 | 58°06′2 |
| 45 | 67°44′2 | 58°09′9 |
| 46 | 67°56′9 | 58°19′8 |
| 47 | 68°01′8 | 58°23′3 |
| 48 | 68°04′3 | 58°25′0 |
| 49 | 68°06′8 | 58°26′7 |
| 50 | 68°07′5 | 58°27′2 |
| 51 | 68°16′1 | 58°34′1 |

| Numru tal-Punt | Latitudni | Longitudni |
|---|---|---|
| 52 | 68°21′7 | 58°39′0 |
| 53 | 68°25′3 | 58°42′4 |
| 54 | 68°32′9 | 59°01′8 |
| 55 | 68°34′0 | 59°04′6 |
| 56 | 68°37′9 | 59°14′3 |
| 57 | 68°38′0 | 59°14′6 |
| 58 | 68°56′8 | 60°02′4 |
| 59 | 69°00′8 | 60°09′0 |
| 60 | 69°06′8 | 60°18′5 |
| 61 | 69°10′3 | 60°23′8 |
| 62 | 69°12′8 | 60°27′5 |
| 63 | 69°29′4 | 60°51′6 |
| 64 | 69°49′8 | 60°58′2 |
| 65 | 69°55′3 | 60°59′6 |
| 66 | 69°59′8 | 61°00′0 |
| 67 | 70°01′6 | 61°04′2 |
| 68 | 70°07′5 | 61°08′1 |
| 69 | 70°08′8 | 61°08′8 |
| 70 | 70°13′4 | 61°10′6 |
| 71 | 70°33′1 | 61°17′4 |
| 72 | 70°35′6 | 61°20′6 |
| 73 | 70°48′2 | 61°37′9 |
| 74 | 70°51′8 | 61°42′7 |
| 75 | 71°12′1 | 62°09′1 |
| 76 | 71°18′9 | 62°17′5 |
| 77 | 71°25′9 | 62°25′5 |
| 78 | 71°29′4 | 62°29′3 |
| 79 | 71°31′8 | 62°32′0 |
| 80 | 71°32′9 | 62°33′5 |
| 81 | 71°44′7 | 62°49′6 |
| 82 | 71°47′3 | 62°53′1 |
| 83 | 71°52′9 | 63°03′9 |
| 84 | 72°01′7 | 63°21′1 |
| 85 | 72°06′4 | 63°30′9 |
| 86 | 72°11′0 | 63°41′0 |
| 87 | 72°24′8 | 64°13′2 |
| 88 | 72°30′5 | 64°26′1 |
| 89 | 72°36′3 | 64°38′8 |
| 90 | 72°43′7 | 64°54′3 |
| 91 | 72°45′7 | 64°58′4 |
| 92 | 72°47′7 | 65°00′9 |
| 93 | 72°50′8 | 65°07′6 |
| 94 | 73°18′5 | 66°08′3 |
| 95 | 73°25′9 | 66°25′3 |
| 96 | 73°31′1 | 67°15′1 |
| 97 | 73°36′5 | 68°05′5 |
| 98 | 73°37′9 | 68°12′3 |
| 99 | 73°41′7 | 68°29′4 |
| 100 | 73°46′1 | 68°48′5 |
| 101 | 73°46′7 | 68°51′1 |
| 102 | 73°52′3 | 69°11′3 |
| 103 | 73°57′6 | 69°31′5 |
| 104 | 74°02′2 | 69°50′3 |
| 105 | 74°02′6 | 69°52′0 |
| 106 | 74°06′1 | 70°06′6 |
| 107 | 74°07′5 | 70°12′5 |
| 108 | 74°10′0 | 70°23′1 |
| 109 | 74°12′5 | 70°33′7 |
| 110 | 74°24′0 | 71°25′7 |
| 111 | 74°28′6 | 71°45′8 |
| 112 | 74°44′2 | 72°53′0 |
| 113 | 74°50′6 | 73°02′8 |
| 114 | 75°00′0 | 73°16′3 |
| 115 | 75°05′ | 73°30′ |

u minn hawn lejn it-tramuntana għal parallel ta' 78°10′ latitudni tat-tramuntana; u delinejat mill-punent minn linja li tibda fl-61°00′ latitudni tat-tramuntana u 65°00′ lonġitudini tal-punent u li testendi f'direzzjoni lejn il-majjistral tul il-linja tar-rombu għax-xatt tal-Gżira ta' Baffin fl-East Bluff (61°55′ lonġitudni tal-punent u 66°20′ lonġitudni tal-lvant), u minn hemm f'direzzjoni lejn it-tramuntana tul ix-xatt tal-Gżira ta' Baffin Island, tal-Gżira ta' Bylot, tal-Gżira ta' Devon u tal-Gżira ta' Ellesmere u li jsegwi l-meridjan ta' 80° lonġitudni tal-punent fl-ilmijiet bejn dawk il-gzejjer għal 78°10′ latitudni ta' tramuntana; u delinejat fit-tramuntana mill-parallel ta' 78°10′ latitudni ta' tramuntana.

Suberja 0 hija magħmula minn żewġ taqsimiet

*Taqsima 0 A*

Dik il-biċċa tas-suberja li tinsab fit-tramuntana tal-parallel ta' 66°15′ latitudni ta' tramuntana.

*Taqsima 0 B*

Dik il-biċċa tas-suberja li tinsab fin-nofsinhar tal-parallel ta' 66°15′ latitudni ta' tramuntana.

**Suberja 1**

Dik il-biċċa tal-Medda tal-Konvenzjoni li tinsab fil-lvant tas-suberja 0 u għat-tramuntana u l-lvant ta' linja ta' rombu li tgħaqqad il-punt f'60°12′ latitidni ta' tramuntana u 57°13′ lonġitudni tal-punent bil-punt fit-52°15′ latitudni ta' tramuntana u 42°00′ lonġitudni tal-punent.

Suberja 1 hija magħmula minn sitt taqsimiet

*Taqsima 1A*

Dik il-biċċa tas-suberja li tinsab fit-tramuntana tal-parallel ta' 68°50′ latitudni ta' tramuntana (Christianshaab).

*Taqsima 1B*

Dik il-biċċa tas-suberja li tinsab bejn il-parrallel ta' 66°15′ latitudni ta' tramuntana (5 mili nawtiċi mit-tramuntana ta' Umanarsugssuak) u l-parrallel ta' 68°50′ latitudni ta' tramuntana (Christianshaab).

*Taqsima 1Ċ*

Dik il-biċċa tas-suberja li tinsab bejn il-parrallel ta' 64°15′ latitudni ta' tramuntana (4 mili nawtiċi mit-tramuntana ta' Godthaab) u l-parrallel ta' 66°15′ latitudni ta' tramuntana (5 mili nawtiċi minn Umanarsugssuak).

*Taqsima 1D*

Dik il-biċċa tas-suberja li tinsab bejn il-parrallel ta' 62°30′ latitudni ta' tramuntana (Frederikshaab Glacier) u l-parrallel ta' 64°15′ latitudni ta' tramuntana (4 mili nawtiċi mit-tramuntana ta' Godthaab).

*Taqsima 1E*

Dik il-biċċa tas-suberja li tinsab bejn il-parrallel ta' 60°45′ latitudni ta' tramuntana (Cape Desolation) u l-parrallel ta' 62°30′ latitudni ta' tramuntana (Frederikshaab Glacier).

*Taqsima 1F*

Dik il-biċċa tas-suberja li tinsab fin-nofsinhar tal-parrallel ta' 60°45′ latitudni ta' tramuntana (Cape Desolation).

**Suberja 2**

Dik il-biċċa tal-Medda tal-Konvenzjoni li tinsab fuq il-lvant tal-meridjan ta' 64°30′ lonġitudini tal-punent fil-medda ta' Hudson Strait, fin-nofsinhar tas-suberja 0, fin-nofsinhar u l-punent tas-suberja 1 u fit-tramuntana tal-parrallel ta' 52°15′ latitudni ta' t-tramuntana.

Suberja 2 hija magħmula minn tlett taqsimiet

*Taqsima 2G*

Dik il-biċċa tas-suberja li tinsab fit-tramuntana tal-parallel ta' 57°40′ latitudni ta' tramuntana (Cape Mugford).

*Taqsima 2H*

Dik il-biċċa tas-suberja li tinsab bejn il-parrallel ta' 55°20′ latitudni ta' tramuntana (Hopedale) u l-parrallel ta' 57°40′ latitudni ta' tramuntana (Cape Mugford).

*Taqsima 2J*

Dik il-biċċa tas-suberja li tinsab fin-nofsinhar tal-parallel ta' 55°20′ latitudni ta' tramuntana (Hopedale).

**Suberja 3**

Dik il-biċċa tal-Medda tal Konvenzjoni li tinsab fin-nofsinhar tal-parallel ta' 52°15′ latitudni ta' tramuntana u fil-lvant ta' linja li testendi għal fuq it-tramuntana minn Cape Bauld fuq ix-xatt tat-tramuntana ta' Newfoundland għal 52°15′ latitudni ta' tramuntana; lejn it-tramuntana tal-parallel ta' 39°00′ latitudni ta' t-tramuntana; u fil-lvant u t-tramuntana tal-linja tar-rombu li tibda fid-39°00′ latitudni tat-tramuntana 50°00′ lonġitudni tal-punent u li jestendi f'direzzjoni lejn il-Majjistral sabiex jgħaddi għall-punt ta' 43°30′ latitudni ta' t-tramuntana, 55°00′ lonġitudni tal-punent fid-direzzjoni tal-punt fi 47°50′ latitudni ta' t-tramuntana, 60°00′ lonġitudni tal-punent sakemm jaqsam linja dritta li tgħaqqad Cape Ray, 47°37,0′ latitudni ta' t-tramuntana; 59°18,0′ lonġitudni fil-punent fix-xatt ta' Newfoundland, ma′ Cape North, 47°02,0′ latitudni ta' t-tramuntana; 60°25,0′ lonġitudni fil-punent tal-Gzira ta' Cape Breton; minn hemm f'direzzjoni fil-grigal tul il-linja msemmija għal Cape Ray, 47°37,0′ latitudni ta' t-tramuntana, 59°18,0′ lonġitudni tal-punent.

Suberja 3 hija magħmula minn sitt taqsimiet

*Taqsima 3K*

Dik il-biċċa tas-suberja li tinsab fit-tramuntana tal-parallel ta' 49°15′ latitudni ta' tramuntana (Cape Freels, Newfoundland).

*Taqsima 3L*

Dik il-biċċa tas-suberja li tinsab bejn ix-xatt ta' Newfoundland minn Cape Freels sa Cape Santa Marija u l-linja deskritta kif ġej: bidu f'Cape Freels, minn hemm lejn il-lvant għall-meridjan ta' 46°30′ lonġitudni tal-punent, minn hemm lejn in-nofsinhar għall-parallel ta' 46°00′ latitudni ta' t-tramuntana, minn hemm lejn il-punent għall-meridjan ta' 54°30′ lonġitudni tal-punent, minn hemm tul il-linja ta' r-rombu għall-Cape Santa Marija, Newfoundland.

*Taqsima 3M*

Dik il-biċċa tas-suberja li tinsab fin-nofsinhar tal-parallel ta' 49°15′ latitudni tat-tramuntana u fil-lvant għall-meridjan ta' 46°30′ lonġitudni tal-punent.

*Taqsima 3N*

Dik il-biċċa tas-suberja li tinsab fin-nofsinhar tal-parallel ta' 46°00′ latitudni tat-tramuntana bejn il-meridjan ta' 46°30′ lonġitudni tal-punent u l-meridjan ta' 51°00′ lonġitudni tal-punent.

*Taqsima 3O*

Dik il-biċċa tas-suberja li tinsab fin-nofsinhar tal-parallel ta' 46°00′ latitudni ta' tramuntana u bejn il-meridjan ta' 51°00′ lonġitudni tal-punent u l-meridjan ta' 54°30′ lonġitudni tal-punent.

*Taqsima 3P*

Dik il-biċċa tas-suberja li tinsab fin-nofsinhar tax-xatt ta' Newfoundland u fil-punent tal-linja minn Cape New Mary, Newfoundland għall-punt ta' 46°00′ latitudni tat-tramuntana, 54°30′ lonġitudni tal-punent, minn hemm lejn in-nofsinhar għall-fruntiera tas-suberja.

Taqsima 3P hija maqsuma f'żewġ suddiviżjonijiet:

3 Pn — suddiviżjonijiet tal-majjistral — dik il-biċċa tad-taqsima 3P li qegħda fil-majjistral tal-linja li testendi minn 47°30,7 latitudni ta' tramuntana; 57°43,2′ lonġitudni tal-punent, qrib il-lbiċ għall-ponta ta' 46°50,7 latitudni tat-tramuntana u 58°49,0 lonġitudini tal-punent;

3Ps — suddiviżjonijiet tax-xlokk — dik il-biċċa tad-taqsima 3P li qiegħda fix-xlokk tal-linja definita għas-suddiviżjonijiet 3Pn.

**Suberja 4**

Dik il-biċċa tal-Medda tal-Konvenzjoni li qiegħda fit-tramuntana tal-parallel ta' 39°00 latitudni ta' tramuntana, lejn il-punent tas-suberja 3, u fil-lvant tal-linja deskritta kif ġej:

bil-bidu tiegħu fit-tmiem tal-fruntiera internazzjonali bejn l-Istati Uniti ta' l-Amerika u l-Kanada fil-Kanal ta' Grand Manan, fil-ponta li tinsab fl-44°46°35,346″ latitudni ta' tramuntana; 66 54 11, 253 lonġitudni fil-punent; minn hemm lejn in-nofsinhar fil-parallel ta' 43°50 latitudni ta' tramuntana; minn hemm fil-punent tal-meridjan ta' 67°24°27,24 lonġitudni tal-punent; minn hemm tul linja ġeodetika f'direzzjoni lejn il-majjistral għall-punta ta' latitudnita tramuntana u 67° 44′35″ lonġitudni tal-punent; minn hemm tul linja ġeodetika f'direzzjoni len ix-xlokk għall-punta ta' 42°31′08″ latitudni′ ta' tramuntana u 67° 28′05 lonġitidni tal-punent minn hemm tul linja ġeodetika għall-punt ta' 42°20 latitudni ta' tramuntana u 67 18 13, 15 lonġitudni tal-punent;

minn hemm fil-lvant għall-punt ta' 66°00 lonġitudni fil-punent; minn hemm tul linja ta' rombu f'direzzjoni lejn ix-xlokk fil-punt ta' 42°00 latitudni ta' tramuntana u 65°40 lonġitudni fil-punent u minn hemm għan-nofsinhar għall-parallel ta' 39°00 latitudni ta' tramuntana.

Suberja 4 hija magħmula minn sitt taqsimiet

*Taqsima 4R*

Dik il-biċċa tas-suberja li tinsab bejn ix-xatt ta' Newfoundland minn Cape Bauld sa Cape Ray u l-linja deskritta kif ġej: bil-bidu f'Cape Bauld, minn hemm fit-tramuntana għall-parallel ta' 52°15 latitudni ta' tramuntana, minn hemm lejn il-punent għax-xatt tal-Labrador għat-tmiem tal-fruntiera tal-Labrador u l-Quebec, minn hemm tul linja ta' rombu f'direzzjoni tal-lbiċ għall-punt ta' 49°25 latitudni ta' tramuntana, 60°00 lonġitudni tal-punent, minn hemm lejn in-nofsinhar għall-punt ta' 47 50 latitudni ta' tramuntana, 60°00 lonġitudni tal-punent, minn hemm tul linja ta' rombu f'direzzjoni lejn ix-xlokk għall-punt li fiha d-delinejament tas-suberja 3 jidħol ġol-linja dritta li tgħaqqad il-Cape North, Nova Scotia ma' Cape Ray, Newfoundland, minn hemm għal Cape Ray, Newfoundland.

*Taqsima 4S*

Dik il-biċċa tas-suberja li tinsab bejn ix-xatt tan-nofsinhar tal-Quebec mit-tmiem tal-fruntiera tal-Labrador-Quebec għall-Pte. Des Monts u linja deskritta kif ġej: bil-bidu fil-Pte. Des Monts, minn hemm lejn il-lvant għall-punt ta' 49°25 latitudni ta' tramuntana, 64°40 lonġitudni tal-punent minn hemm tul linja ta' rombu f'direzzjoni ta' xlokk il-lvant għall punta ta 47°50 latitudni ta' t-tramuntana, 60°00′ lonġitudni tal-punent, minn hemm lejn it-tramuntana għall punt ta' 49°25 latitudni tat-tramuntana, 60°00 lonġitudni tal-punent, minn hemm tul linja ta' rombu f'direzzjoni tal-grigal għat-tmiem tal-fruntiera Labrador-Quebec.

*Taqsima 4T*

Dik il-biċċa tas-suberja li tinsab bejn ix-xtut ta' Nova Scotia, New Brunswick u Quebec minn Cape North sa Pte.des Monts u linja deskritta kif ġej: bil-bidu fil-Pte. Des Monts, minn hemm lejn il-lvant għall-punt ta' 49°25 latitudni ta' tramuntana, 64°40 lonġitudni tal-punent minn hemm tul linja ta' rombu f'direzzjoni tax-xlokk għall punta ta 47°50 latitudni ta' t-tramuntana, 60°00′ lonġitudni tal-punent, minn hemm lejn linja tar-rombu f'direzzjoni tan-nofsinhar għal Cape North, Nova Scotia.

*Taqsima 4V*

Dik il-biċċa tas-suberja li tinsab bejn ix-xatt ta' Nova Scotia bejn il-Cape Northu Fourchu u linja deskritta kif ġej: bil-bidu f'Fourchu, minn hemm tul linja ta' rombu f'direzzjoni tal-lvant għall-punt ta' 45°40 latitudni fit-tramuntana, 60°00 lonġitudni fil-punent, minn hemm għan-nofsinhar tul il-meridjan ta' 60°00 lonġitudni fil-punent għall-parallel ta' 44°10 latitudni ta' t-tramuntana, minn hemm fil-lvant għall meridjan ta' 59°00 lonġitudni tal-punent, minn hemm fin-nofsinhar għall-parallel ta' 39°00 latitudni ta' tramuntana, minn hemm tul il-fruntiera bejn is-suberji 3 u 4 u f'linja li tkompli f'direzzjoni tal-grigal għall-punt ta' ta' 47°50 latitudni ta' t-tramuntana, 60°00 lonġitudni tal-punent, u minn hemm tul linja ta' rombu f'direzzjoni fin-nofsinhar għal Cape North, Nova Scotia.

Taqsima 4V hija maqsuma f'żewġ suddiviżjonijiet:

4Vn — suddiviżjoni ta t-tramuntana — dik il-biċċa tat-taqsima 4V li tinsab fit-tramuntana tal-parallel ta' 45°40 fil-latitudni ta' tramuntana;

4Vs — suddiviżjoni tan-nofsinhar — dik il-biċċa tad-taqsima 4V li tinsab fin-nofsinhar tal-parallel ta' 45°40 fil-latitudni ta' tramuntana.

*Taqsima 4W*

Dik il-biċċa tas-suberja li tinsab bejn ix-xatt ta' Nova Scotia minn Halifax għal Fourchu u l-linja deskritta kif ġej: bil-bidu f'Fourchu, minn hemm tul linja ta' rombu f'direzzjoni tal-lvant għall-punt ta' 45°40 latitudni fit-tramuntana, 60°00 lonġitudni fil-punent, minn hemm għan-nofsinhar tul il-meridjan ta' 60°00 lonġitudni fil-punent għall-parallel ta' 44°10 latitudni ta' t-tramuntana, minn hemm fil-lvant għall meridjan ta' 59°00 lonġitudni tal-punent, minn hemm fin-nofsinhar għall-parallel ta' 39°00 latitudni ta' tramuntana, minn hemm għal punent għall-meridjan ta' 63°20 lonġitudni tal-punent, minn hemm lejn it-tramuntana għall-punt tat-tali meridjan ta' 44°20 latitudni ta' tramuntana, minn hemm tul linja ta' rombu f'direzzjoni tal-majjistral għal Halifax, Nova Scotia.

*Taqsima 4X*

Dik il-biċċa tas-suberja li tinsab bejn id-delinejament fil-punent ta' suberja 4 u x-xtut ta' New Brunswick u Nova Scotia mit-tmiem tad-delinejament bejn New Brunswick u Maine għal Halifax, u l-linja deskritta kif ġej: bil-bidu f'Halifax, minn hemm tul linja ta' rombu f'direzzjoni lejn ix-xlokk fil-punt ta' 44°20 latitudni ta' tramuntana u 63°20 lonġitudni fil-punent u minn hemm għan-nofsinhar għall-parallel ta' 39 00 latitudni ta' tramuntana, u minn hemm lejn il-punent għall-meridjan ta' 65°40 lonġitudni tal-punent.

**Suberja 5**

Dik il-biċċa tal-Medda tal-Konvenzjoni li qiegħda fil-punent tad-delinejament tal-punent ta' suberja 4, għat-tamuntana tal-parallel ta' 39°00 latitudni ta' tramuntana, u fuq l-lvant tal-meridjan ta' 71°40 lonġitudni tal-punent.

Suberja 5 hija magħmula minn żewġ taqsimiet

*Taqsima 5Y*

Dik il-biċċa tas-suberja li tinsab bejn il-kosti ta' Maine, new Hampshire u Massachusetts mill-fruntiera bejn Maine u New Brunswick sa 70°00 lonġitudni fil-punent fuq Cape Cod (qrib 42° latitudni ta' t-tramuntana) u b'linja deskritta kif ġej: fil-bidu fil-ponta ta' Cape Cod f'70° lonġitudni fil-punent (qrib 42° latitudni ta' tramuntana), minn hemm lejn it-tramuntana ta' 42°20 latitudni ta' tramuntana, minn hemm fuq il-lvant għal 67°18°13,15 lonġitudni fil-punent fid-delinejament tas-suberji 4 u 5, u minn hemm tul dik il-fruntiera għall-fruntiera tal-Kanada u l-Istati Uniti

*Taqsima 5Z*

Dik il-porzjon tas-suberja li tinsab fin-nofsinhar u fil-lvant tad-taqsima 5Y.

Taqsima 5Z hija maqsuma f'żewġ suddiviżjonijiet: suddiviżjonijiet tal-lvant u suddiviżjonijiet tal-punent mfissra kif ġej:

5Ze — suddiviżjoni tal-lvant — dik il-biċċa tad-taqsima 5Z li tinsab fil-lvant tal-meridjan ta' 70°00 lonġitudni tal-punent;

Taqsima 5Ze hija sottodiviża f'żewġ sottounitajiet [1]:

5Zu (ilmijiet ta' l-Istati Uniti) hija dik il-parti tas-suddiviżjoni 5Ze fil-punent tal-linji geodetiċi li jgħaqqdu il-punti bil-koordinati segwenti:

| | Latitudni tat-Tramuntana | Lonġitudni tal-Punent |
|---|---|---|
| A | 44°11′12 | 67°16′46 |
| B | 42°53′14 | 67°44′35 |
| C | 42°31′08 | 67°28′05 |
| D | 40°27′05 | 65°41′59 |

[1] Dawn iż-żewġ sotto-unitajiet mhumiex irrekordjati fis-sitt pubblikazzjoni tal-Konvenzjoni NAFO (Mejju 2000), Madankollu, wara proposta tal-Kunsill Xjentifiku ta' l-NAFO, dawn ġew approvati mill-Kunsill Ġenerali tan-NAFO skond l-Artikolu XX(2) tal-Konvenzjoni NAFO.

5Zc (ilmijiet Kanadiżi) hija dik il-parti tas-suddiviżjoni 5Ze fil-lvant fuq linji ġeodetiċi hawn fuq imsemmija;

5Zw — suddiviżjoni tal-punent — dik il-biċċa tad-taqsima 5Z li tinsab fil-punent tal-meridjan ta' 70°00 lonġitudni tal-punent.

**Suberja 6**

Dik il-parti tal-Medda tal-Konvenżjoni li hija delinejata b'linja li tibda fil-punt tax-xatt ta' Rhode Island f'71°40 lonġitudni tal-punent, minn hemm lejn in-nofsinhar għal 39°00 latitudni ta' t-tramuntana, minn hemm lejn il-lvant għal 42°00 lonġitudni tal-punent, minn hemm lejn in-nofsinhar f'35°00 latitudni ta' tramuntana, minn hemm lejn il-punent fix-xatt ta' l-Amerika ta' Fuq, minn hemm lejn it-tramuntana tul ix-xatt ta' l-Amerika ta' Fuq għal punt ta' Rhode Island f'71°40 lonġitudni tal-punent.

Suberja 6 hija magħmula minn tmien taqsimiet

*Taqsima 6A*

Dik il-biċċa tas-suberja li tinsab fit-tramuntana tal-parallel ta' 39°00′ latitudni ta' tramuntana u lejn il-punent tas-suberja 5.

*Taqsima 6B*

Dik il-biċċa tas-suberja li tinsab fil-punent ta' 70°00 lonġitudni tal-punent, fin-nofsinhar tal-parallel ta' 39°00 latitudni ta' tramuntana, u fit-tramuntana u l-punent f'linja li tiġri lejn il-punent tul il-parallel 37°00 latitudni ta' tramuntana għal 76°00 lonġitudni tal-punent u minn hemm lejn in-nofsinhar għal Cape Henry, Virginia.

*Taqsima 6Ċ*

Dik il-biċċa tas-suberja li tinsab fil-punent ta' 70°00 lonġitudni tal-punent u fin-nofsinhar tas-suddiviżjoni 6B.

*Taqsima 6D*

Dik il-biċċa tas-suberja li tinsab fil-lvant tad-taqsimiet 6B u 6Ċ u fil-punent ta' 65°00 lonġitudni tal-punent.

*Taqsima 6E*

Dik il-biċċa tas-suberja li tinsab fil-lvant tad-taqsima 6D u fil-punent ta' 60°00 lonġitudni tal-punent.

*Taqsima 6F*

Dik il-biċċa tas-suberja li tinsab fil-lvant tad-taqsima 6E u fil-punent ta' 55°00 lonġitudni tal-punent.

*Taqsima 6G*

Dik il-biċċa tas-suberja li tinsab fil-lvant tad-taqsima 6F u fil-punent ta' 50°00 lonġitudni tal-punent.

*Taqsima 6H*

Dik il-biċċa tas-suberja li tinsab fil-lvant tad-taqsima 6G u fil-punent ta' 42°00 lonġitudni tal-punent.

*L-ANNESS III*

**DEFINIZZJONIJIET U KODIFIKI LI JRIDU JIĠU UŻATI FL-GĦOTI TA' DATA FUQ QBID**

(a) ELENKU TA' TAGĦMIR TAS-SAJD/KATEGORIJI TA' BASTIMENTI TAS-SAJD

(mill-Klassifika fuq Statistika Standard Internazzjonali fuq Tagħmir tas-Sajd (ISSCFG))

| Kategorija | Abbrevjazzjoni |
|---|---|
| *Xbiek kbir* | |
| Xbiek tal-qiegħ | |
| — xbiek *beam* | TBB |
| — xbiek *otter* (ġenb jew poppa mhux speċifikat) | OTB |
| — xbiek *otter* (ġenb) | OTB 1 |
| — xbiek *otter* (poppa) | OTB 2 |
| — par xbiek (żewġ bastimenti) | PTB |
| — xbiek għall-gambli | TBS |
| — xbiek *nephrops* | TBN |
| — xbiek tal-qiegħ (mhux speifikati) | TB |
| Xbiek għal nofs l-ilma | |
| — xbiek *otter* (ġenb jew poppa mhux speċifikat) | OTM |
| — xbiek *otter* (ġenb) | OTM 1 |
| — xbiek *otter* (poppa) | OTM 2 |
| — par xbiek (żewġ bastimenti) | PTM |
| — xbiek għall-gambli | TMS |
| — xbiek għal nofs l-ilma | TM |
| Xbiek tewmi | OTS |
| Xbiek *otter* tewmi | OTT |
| Par xbiek (żewġ bastimenti) (mhux speċifikati) | PT |
| Xbiek *otter* (mhus speifikat) | OT |
| Xbiek oħra (mhux speċifikati) | TX |
| *Xbiek seine* | |
| Seine tal-bajja | SB |
| *Seine* tad-dgħajjes jew bastimenti | SV |
| – *Seine* daniżi | SDN |
| – *Seine* skoċċiżi | SSC |
| – *Seine* bil-par (żewġ bastimenti) | SPR |
| Xbiek *Seine* (mhux speċifikat) | SX |
| *Xbiek "surrounding"* | |
| B'linji *purse* (*purse* s *eine*) | PS |
| — operat minn bastiment wieħed | PS 1 |
| — operat minn żewġ bastimenti | PS 2 |
| Mingħajr linji *purse* (lampara) | LA |

| Kategorija | Abbrevjazzjoni |
|---|---|
| *Gillnets u xbiek entangling* | |
| *Gillnets* issettjati (ankrati) | GNS |
| Drift *gillnets* | GND |
| *Encircling gillnets* | GNC |
| *Gillnets* iffissati (fuq *stakes*) | GNF |
| Xbiek *trammel* | GTR |
| Xbiek *gillnets- trammel* flimkien | GTN |
| *Gillnets* u xbiek *entangling* (mhux speċifikati) | GEN |
| *Gillnets* (mhux speċifikati) | GN |
| *Snanar u lenzi* | |
| Lenzi twal issettjati | LLS |
| Lenzi twal *drift* | LLD |
| Lenzi twal (mhux speċifikati) | LL |
| Lenzi ta' l-idejn u *polelines* (operati bl-id) | LHP |
| Lenzi ta' l-idejn u *polelines* (mekkanizzati) | LTM |
| Lenzi għat-*trolling* | LTL |
| Snanar u lenzi (mhux speċifikati) | LX |
| *Nases* | |
| *Poundnets* stazzjonarji mhux koperti | FPN |
| *Pots* koperti | FPO |
| Xbiek *fyke* | FYK |
| Barrieri, ċnut, *weirs*, eċċ. | FWR |
| *Stownets* | FSN |
| Xbiek *aerial* | FAR |
| Nases (mhux speċifikati) | FIX |
| *Falling gear* | |
| Xbiek *cast* | FNC |
| *Falling gear* (mhux speċifikat) | FG |
| *Dredges* | |
| *Dredge* tad-dgħajjes | DRB |
| *Dredge* ta' l-id | DRH |
| *Grappling u wounding* | |
| Foxna | HAR |
| *Lift nets* | |
| *Lift nets* li portabbli | LNP |
| *Lift nets* operati minn dgħajjes | LNB |
| *Lift nets* stazzjonarji operati mix-xatt | LNS |
| *Lift nets* (mhux speċifikati) | LN |

| Kategorija | Abbrevjazzjoni |
|---|---|
| *Makkinarju għall-ħsad* | |
| Pompi | HMP |
| *Dredges* mekkanizzati | HMD |
| Makkinarju għall-ħsad (mhux speċifikat) | HMX |
| *Gears* mixxellanji | MIS |
| *Gear* mhux magħruf | NK |

(b) DEFINIZZJONIJIET GĦALL-KATEGORIJI TA' SFORZ FUQ KEJL TAS-SAJD

Tlett livelli ta' preċiżjoni ta' sforz fuq sajd għandu jingħata, fejn possibli.

**Il-Kategorija A**

| Fishing gear | Miżura ta' sforz | Definizjonijiet |
|---|---|---|
| *Surrounding nets* (*purse seine*) | Numru ta' settijiet | Numru ta' drabi li l-*gear* ġie ssettjat jew sparat, kemm jekk inqabad xi ħaġa jew le. Din il-miżura hija approprjata meta l-qies tal-ġliba u l-imballaġġ huwa relatat ma' l-abbundanza ta' l-i *stock*, jew is-settijiet huma magħmula bl-addoċċ |
| *Seine* tal-bajja | Numru ta' settijiet | Numru ta' drabi li l-*gear* ġie ssettjat jew sparat, kemm jekk inqabad xi ħaġa jew le |
| *Seine* bid-dgħajsa | Numru ta' siegħat sajd | Numru ta' drabi li l-*gear* ġie ssettjat jew sparat, multiplikat bid-dewmien ta' l-issettjar jew sparar kif stmati |
| Xbiek kbir | Numru ta' siegħat | Numru ta' siegħat matul liema ix-xbiek kien fl-ilma (xbiek f'nofs l-ilma), jew fil-qiegħ (xbiek tal-qiegħ), u sajd |
| *Dredges* bid-dgħajsa | Numru ta' siegħat sajd | Numru ta' siegħat matul liema d-dredge kienet fil-qiegħ għas-sajd |
| *Gillnets* (issettjati jew *drift*) | Numru ta' unitajiet ta' sforz | Tul tax-xbiek espress f'unitajiet ta' 100 metru multiplikat bin-numru ta' settijiet magħmula (= total akkumulat ta' tul f'metri ta' xbiek użat fi żmien partikolari diviż b'100) |
| *Gillnets* (iffissati) | Numru ta' unitajiet ta' sforz | Tul tax-xbiek espress f'unitajiet ta' 100 metru multiplikat bin-numru ta' drabi li x-xibka ġiet ikklerjata |
| Nases (xbiek *pound* mhux koperti) | Numru ta' unitajiet ta' sforz | Numru ta' ġranet ta' sajd multiplikat bin-numru ta' unitajiet maqbuda |
| *Pots* koperti u xbiek *fyke* | Numru ta' unitajiet ta' sforz | Numru ta' *lifts* multiplikat bin-numru ta' unitajiet (= numru totali ta' unitajiet f'perijodu partikolari) |
| Lenzi twal (issettjati jew drift) | Eluf ta' snanar | Numru ta' snanar fis-sajd f'ħin partikolari diviżi b' 1 000 |
| Lenzi ta' l-id (*pole, troll, jig*, eċċ) | Numru ta' ġranet bil-lenzi | Numru totali ta' lenzi użati f'perijodu partikolari |
| Foxni | | (Rapporta livelli ta' sforz B u Ċ biss) |

**Il-Kategorija B**

Numbru ta' ġranet ta' sajd: in-numru ta' ġranet li fihom kien hemm sajd. Għal dawk is-sajdiet li fihom it-tiftix għall-ħut huwa parti sostanzjali tal-ħidma tas-sajd, ġranet li fihom ikun hemm tiftix imma ma jsir l-ebda sajd għandhom ikunu inklużi fl-informazzjoni "ġranet tas-sajd".

**Il-Kategorija Ċ**

Għan-numru ta' ġranet fuq l-art magħduda ma ġranet ta' sajd u fit-tfittxija għanhom jiġi inklużi wkoll il-ġranet l-oħra li l-bastiment kien fuq l-art.

**Perċentwali ta' sforz stmat (sforz proratat)**

Billi l-miżuri ta' sforz korrispondenti jistgħu ma jkunux disponibbli għall-qabda totali, il-perċntwali ta' l-isforz li jkun ġie stmat għandu jiġi indikat. Dan huwa kkalkulat minn:

$$\frac{((\text{Qabda totali})-(\text{Qabda li għaliha l-isforz inżamm rekordtiegħu}))\times 100}{(\text{Qabda totali})}$$

(ċ) KATEGORIJI TAD-DAQS TAL-BASTIMENT

(mill-Klassifika fuq Statistika Standard Internazzjonali ta' Bastimenti tas-Sajd (KSSIBS))

**Il-Klassijiet ta' Tunnellaġġ**

| Kategorija ta' tunnellaġġ gross | Kodiċi |
|---|---|
| 0 — 49.9 | 02 |
| 50 — 149.9 | 03 |
| 150 — 499.9 | 04 |
| 500 — 999.9 | 05 |
| 1,000 — 1,999.9 | 06 |
| 2,000 — 99,999.9 | 07 |
| Mhux magħruf | 00 |

(d) **L-ISPEĊI EWLENIEN IMFITTXIJA**

Din hija l-ispeċi li għaliha is-sajd kien prinċipalment dirett. Madankollu, tista ma' tikkorrispondix ma' l-ispeċi li ffurmat l-akbar parti tal-qabda. L-ispeċi għandu jkun indikat bl-użu ta' l-identifikatur 3-alpha (ara l-Anness I)

*L-ANNESS IV*

**FORMAT GĦALL-GĦOTI TA' INFORMAZZJONI FUQ MEZZI MAGNETIĊI**

A. FORMAT TA' KODIFIKA

**Għas-sottomissjonijiet skond l-Artikolu 2(1)(a) tar-Regolament (KEE) Nru 2018/93**

L-informazzjoni għandha tingħata fuq reġistrazzjonijiet ta' tul varjabbli b'żewġ punti (:) bejn it-taqsimet tar-reġistrazzjonijiet. It-taqsimiet li ġejjin għandhom ikunu inklużi għal kull reġistrazzjoni:

| Qasam | Rimarki |
|---|---|
| Pajjiż | Kodiċi ISO 3-alfa (eż. FRA = Franza) |
| Sena | Ez. 2001 jew 01 |
| FAO post tas-sajd maġġuri | 21 = Atlantiku tal-Majjistral |
| Diviżjoni | Eg. 3 Pn = NAFO subdiviżjoni 3 Pn |
| Speċi | Identifikatur 3-alpha |
| Qabda | Tunnellati |

**Għas-sottomissjonijiet skond l-Artikolu 2(1)(b) tar-Regolament (KEE) Nru 2018/93**

L-informazzjoni għandha tingħata fuq reġistrazzjonijiet ta' tul varjabbli b'żewġ punti (:) bejn it-taqsiment tar-reġistrazzjoni. It-taqsimiet li ġejjin għandhom ikunu inklużi għal kull reġistrazzjoni:

| Qasam | Rimarki |
|---|---|
| Pajjiż | Kodiċi ISO 3-alfa (eż. FRA = Franza) |
| Sena | Eż. 0001 jew 2001 għas-sena 2001 |
| Xahar | Eż. 01 = Jannar |
| FAO post tas-sajd maġġuri | 21 = Atlantiku tal-Majjistral |
| Diviżjoni | Eż. 3 Pn = NAFO subdiviżjoni 3 Pn |
| Speċi maġġuri mfittxija | Identifikatur 3-alfa |
| Bastiment/kategorija ta' *gear* | Kodiċi ISSCFG (ez. OTB2 = xbiek tal-qiegħ *otter*) |
| Klassi ta' qies tal-bastiment | Kodiċi ISSCFV (ez. 04 = 150 — 499.9 GT): |
| Tunnellaġġ gross medju | Tunnellati |
| Saħħa medja tal magna | *Kilowatts* |
| Perċentwali stmata ta' sforz | Numerika |
| Unità | Identifikatur 3-alfa ta' speċi jew identifikatur ta' sforz (eż. COD = Merluzz atlantiku jewA = miżura ta' sforz A) |
| Data | Qabda (f'tunnellati metriċi) jew unitajiet ta' sforz |

(a) Il-qabda għandha tiġi rreġistrata fil-piz ħaj ekwivalenti għall-qabdiet imtella' l-art.

(b) Kodiċi tal-pajjiz:

| | |
|---|---|
| L-Awstrija | AUT |
| Il-Belġju | BEL |
| Id-Danimarka | DNK |
| Il-Finlandja | FIN |
| Franża | FRA |
| Il-Ġermanja | DEU |
| Il-Greċja | GRC |
| L-Irlanda | IRL |
| L-Italja | ITA |
| Il-Lussemburgu | LUX |
| L-Olanda | NLD |
| Il-Portugall | PRT |
| Spanja | ESP |
| L-Iżvezja | SWE |
| Renju Unit | GBR |
| Islanda | ISL |
| In-Norveġja | NOR |
| Il-Bulgarija | BGR |
| Ċipru | CYP |
| Ir-Repubblika Ċeka | CZE |
| L-Estonja | EST |
| L-Ungerija | HUN |
| Il-Latvja | LVA |
| IL-Litwanja | LTU |
| Malta | MLT |
| Il-Polonja | POL |
| Ir-Rumanija | ROM |
| Ir-Repubblika Slovakka | SVK |
| Is-Slovenja | SVN |
| It-Turkija | TUR |

B. E METODU TA' GĦOTI TA' INFORMAZZJONI LILL-KUMMISSJONI EWROPEJA

Kemm jista' jkun possibbli l-informazzjoni għandha tiġi trasmessa f'format elettroniku (per eżempju, bħala anness ta' l-e-mail). Fin-nuqqas ta' dan, l-għoti tal-fajl jiġi aċċettat fuq diska floppy 3,5 HD.